

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 479/92 НА СЪВЕТА

от 25 февруари 1992 година

относно прилагането на член 85 параграф 3 от Договора за някои категории споразумения, решения и съвместни дейности между компании за линейно корабоплаване (консорциуми)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската икономическа общност, и по-специално член 87 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент ²,

като взе предвид мнението на Икономическия и социален комитет ³,

като има предвид, че според член 85 параграф 3, член 85 параграф 1 от Договора е неприложим за някои категории споразумения, решения и съвместни дейности, отговарящи на изискванията, поставените в член 85 параграф 3;

като има предвид, че, според член 87 от Договора, за прилагането на член 85 параграф 3 следва да се приеме регламент; доколкото, според член 87 параграф 2, буква б), подобен регламент следва да съдържа правилник за приложение на член 85 параграф 3, който да отчита от една страна, необходимостта от осигуряване на ефективен надзор, а от друга - да опрости администрацията до възможно най-приемливи граници; доколкото според член 87 параграф 2, буква г), подобен регламент следва да определи съответните функции на Комисията и Европейския съд;

като има предвид, че линейното корабоплаване е сектор с интензивна капитализация и оборот; доколкото контейнеризацията на превозите увеличава нуждата от коопериране и рационализация; тъй като корабоплаването на Общността трябва да е на равнището на икономиките на държавите-членки за да е конкурентноспособно на световния пазар на линейно корабоплаване;

като има предвид, че споразуменията за съвместни услуги между корабните компании за линейно плаване с цел да рационализират дейностите им чрез технически, операционни и/или търговски споразумения (описвани в морските среди като консорциуми), които да осигурят

¹ ОВ С 167, 10.7.1990 г., стр. 9.

² ОВ С 305, 25.11.1991 г., стр. 39.

³ ОВ С 69, 18.3.1991 г., стр. 16.

необходимите средства за продуктивност на линейните корабни услуги и да подпомогнат техническия и икономически прогрес;

като отчита значението на морския транспорт за развитието на търговията на Общността и ролята, която споразуменията на консорциумите може да изиграе в това отношение, особено с оглед на специалните черти на международното линейно корабоплаване;

доколкото легализирането на тези споразумения е мярка с положителен принос за подобряване на конкурентноспособността на корабоплаването в Общността;

тъй като от подобрената продуктивност и услуги, дължащи се на редовност, намаления на цените под по-високите равнища на запълване на капацитета, и по-добро качество на услугите в резултат на подобрените плавателни съдове и оборудването им, води до по-висока печалба за потребителите на корабни услуги предлагани от консорциумите;

тъй като Комисията следва да може чрез регламент да определи кои разпоредби на член 85, параграф 1 от Договора на се прилагат за някои категории споразумения, решения и съвместни дейности, като по този начин улесни предприятията да се кооперират в икономически желана от тях насока и без да оказват отрицателно влияние на политиката за защита на конкуренцията;

тъй като Комисията, като поддържа тясно и постоянно сътрудничество с компетентните органи на държавите-членки, следва да определи точно обхвата на тези изключения и свързаните с тях условия;

доколкото консорциумите в областта на линейното корабоплаване представляват сложен и специализиран по вида си джойнт венчър; доколкото има голямо разнообразие от споразумения за консорциуми за различни обстоятелства; доколкото обхвата, страните, дейностите или условията на консорциумите се променят често; доколкото Комисията следва да разполага с възможност да определя консорциумите за които да прилага групово освобождаване;

тъй като за спазването на всички условия по реда на член 85 параграф 3 от Договора, свързаните с групови изключения условия следва да осигурят прехвърлянето на справедлива част от печалбите на потребителите, за да не се спъва конкуренцията;

доколкото съобразно член 11 параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 4056/86 на Съвета от 22 декември 1986 г. определящ правилник за прилагане на членове 85 и 86 от Договора спрямо морските превози⁴, Комисията има право да разпореди прилагане със задна дата на решение взето съобразно член 85 параграф 3 от Договора; доколкото за тази цел е желателно Комисията да приеме чрез регламент разпоредби в този смисъл;

тъй като известяването на Комисията на споразумения, решения и съвместни дейности, попадащи в обхвата на настоящия регламент не следва да е задължително; тъй като е отговорност на предприятията да се уверят в съобразността на споразуменията им с наредбите

⁴ ОВ 378, 31.12.1986 г. стр. 4.

по защита на конкуренцията, и в частност с условията на следващ регламент на Комисията прилагащ настоящия;

тъй като никакво изключение не може да има, когато не са изпълнени условията по реда на член 85 параграф 3 от Договора; доколкото Комисията следва да има власт да предприема необходимите мерки когато едно споразумение се окаже несъвместими с член 85 параграф 3 от Договора последици; тъй като Комисията следва първо да може да отправя препоръки на страните по него и след това да взема решения,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. При спазване на Регламент (ЕИО) № 4056/86, чрез нарочен регламент и съобразно с член 85 параграф 3 от Договора, Комисията може да определи, кога член 85 параграф 1 от Договора не се прилага за някои категории споразумения между предприятия, решения на асоциации от предприятия и съвместни дейности, които имат за цел да развият или установят сътрудничество в областта на съвместни действия при предоставяне на услуги за морски превози между компании за линейно корабоплаване, като рационализират дейностите им чрез технически и/или търговски договорености - с изключение на определяне на цени (консорциуми).

2. Регламентът приет по реда на параграф 1 определя за кои категории споразумения, решения и съвместни дейности се отнася и прилага, както и условията и задълженията по силата на които, съобразно член 85 параграф от Договора, го освобождават от прилагане на член 85 параграф 1 от Договора.

Член 2

1. Регламентът приет по реда на член 1 се прилага за срок от пет години, считано от датата на влизане му в сила.

2. Той може или да бъде отменен, или допълнен и изменен, при промяна на обстоятелствата по някои от фактите, които са били основополагащи при приемането му.

Член 3

Регламентът приет по реда на член 1 може да съдържа разпореждане относно прилагането му със задна дата за споразумения, решения и съвместни дейности, които са действащи към влизането му в сила, когато въпросите са съобразно определените в регламента условия.

Член 4

Преди да приеме такъв регламент, Комисията публикува негов проект, за да позволи на всички заинтересовани лица и организации да представят бележките си в определен от нея срок, който не може да е по-кратък от един месец.

Член 5

1. Преди публикуване на проекта за регламент и преди приемането му, Комисията се консултира с установения по реда на член 15 параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 4056/86 съвещателен комитет по споразуменията и доминираща позиция в морските превози.

2. Параграфи 5 и 6 на член 15 от Регламент (ЕИО) № 4056/86, които се отнасят до консултациите със съвещателния комитет, се прилагат, като съвместните заседания с Комисията се свикват не по-рано от един месец след изпращане на известие.

Член 6

1. Когато лица нарушават условие или задължение свързани с изключения според приетия по реда на член 1 регламент, за да преустанови подобно нарушение Комисията:

- се обръща с препоръки към нарушителите, и

- при неспазване от тяхна страна на препоръките и в зависимост от тежестта на нарушението им, приема Решение, като или им забрани да извършват определени действия, или ги задължи да извършат определени действия, или когато ги лиши от преимуществото на групово освобождаване, което са ползвали, да им отпусне индивидуално такова, по реда на член 11 параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 4056/86, или да оттегли изобщо въпросното изключение.

2. Когато, било по своя инициатива, било по молба на държава-членка, или на физическо или юридическо лице със законен интерес, Комисията установи, че в определен случай споразумение, решение или съвместна дейност за които се прилага групово освобождаване по реда на регламент приет съобразно член 1, са на лице несъвместими последици с разпоредбите на член 85 параграф 3 от Договора, или със забрана по член 86 от Договора, тя преустановява груповото изключение за тези споразумения, решения или съвместни дейности и предприема всички необходими мерки съобразно член 13 от Регламент (ЕИО) № 4056/86 с цел преустановяване на нарушенията.

3. Преди приемане на решение по реда на параграф 2, Комисията препоръчва мерки на въпросните страни за преустановяване на нарушението.

Член 7

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 1992 година.

За Съвета:
Председател
Vitor MARTINS